

TELSTAR

LA CALIDAD NO CUESTA MÁS



MANUAL DE INSTRUCCIONES

User manual

LAVADORA AUTOMÁTICA

Automatic washing machine

Modelo: TLA024422MD

CONTENIDO

Antes de empezar.....	5
Instrucciones de seguridad	5
Símbolos.....	5
Instalación del producto.....	6
Riesgo de daños en el aparato.....	6
Funcionamiento del aparato	6
Embalaje/Aparato antiguo	7
Instalación	7
Descripción del producto	7
Accesorios.....	7
Embalaje de la lavadora.....	7
Desembalaje de la lavadora	7
Área de instalación.....	8
Instalación de la manguera de drenaje.....	8
Nivelación de lavadora.....	8
Selección de grifo	8
Conexión de manguera del grifo y lavadora	8
Conexión entre el grifo de tornillo y la caseta de entrada.....	9
Lavado	9
Preparación antes del lavado y lavado	9
Lavado.....	9
Después del lavado	9
Asuntos de lavado que requieren atención	9
Uso de detergente líquido y en polvo.....	9
Panel de control.....	10
Configuración personalizada del programa de lavado	11
Mantenimiento.....	12
Limpieza y cuidados	12
Limpieza de la carcasa.....	12
Limpieza del filtro de entrada	12
Limpieza del filtro de pelusas.....	12
Solución de problemas.....	12
Especificaciones técnicas	13
Programa de prueba de eficiencia energética.....	13
Respaldo y garantía	23

CONTENT

Before you begin	16
Safety instructions.....	16
Symbols	16
Installation the product	17
Risk of damaging appliance.....	17
Operation the appliance.....	17
Packing / old appliance	18
Installation.....	18
Product overview	18
Accesories.....	18
Packaging the washing machine.....	18
Unpackaging the washing machine.....	18
Installation area.....	18
Operation.....	19
Drain hose	19
Levelling the washing machine.....	19
Selection tap	19
Connection of inlet hose tap and inlet hose.....	19
Connection between screw tap and inlet hose	19
Operation.....	20
Washing	20
After Washing.....	20
Washing matters needing attention	20
Use of detergent an washing.....	20
powder	20
Control panel	20
Personalized setting of washing program.....	22
Maintenance	22
Cleaning and care	22
Cleaning the inlet filter.....	22
Cleaning the cabinet.....	22
Lint filter clean	22
Troubleshooting	23
Product support.....	24

ANTES DE EMPEZAR

Instrucciones de seguridad

Por su seguridad, siga las instrucciones de este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión, descarga eléctrica o daños materiales, lesiones personales o muerte.

Símbolos

Advertencia



Este símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.

Precaución



Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar lesiones leves o daños materiales y al medio ambiente.

Precaución



Esta combinación de símbolo y palabra de señal indica una potencial situación peligrosa que puede provocar lesiones leves o daños a la propiedad y al medio ambiente.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificación similar para evitar cualquier peligro.

Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato y no deben reutilizarse los juegos de mangueras antiguos.

Las aberturas no deben quedar obstruidas por una alfombra.

Este aparato está destinado a un uso doméstico y similar, como por ejemplo:

- Cocinas industriales en tiendas, oficinas y

- otros entornos de trabajo;
- Casas rurales;
- Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos tipo bed and breakfast;
- Zonas de uso común en bloques de pisos o lavanderías.

ADVERTENCIA

El aparato solo debe conectarse a una toma de corriente instalada por un electricista de acuerdo con la norma IEC 60364. La toma de corriente de este aparato debe incluir un dispositivo de protección diferencial que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra supera los 30 mA durante 30 ms, o un dispositivo que interrumpa el circuito de tierra. Por motivos de seguridad, recomendamos utilizar el aparato únicamente a través de un dispositivo de protección diferencial (máx. 30 mA).

Modelo	Capacidad de lavado	Presión de agua estándar
TLA024422MD	24 kg	0,1 MPa-0,8 MPa

¡Peligro de descarga eléctrica!

Este aparato es solo para uso en interiores.

No coloque la lavadora en un lugar húmedo.

No introduzca las manos en la tina de centrifugado cuando esté en funcionamiento.

Si la tina de centrifugado no se detiene en los 15 segundos siguientes a la apertura de la tapa, deje de utilizar la máquina y llévela a reparar.

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica.

Desenchufe siempre la máquina y cierre el suministro de agua después de cada uso. Presión máxima de entrada de agua, en pascales. Presión mínima de entrada de agua, en pascales.

Para garantizar su seguridad, el enchufe debe conectarse a una toma de tierra de tres polos. Compruebe cuidadosamente que la toma de tierra sea correcta y fiable.

Asegúrese de que los dispositivos eléctricos y de agua sean conectados por un técnico calificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales.

¡Peligro para los niños!

Países EN: el aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Los animales y los niños pueden subirse y meterse a la máquina. Compruebe la máquina antes de cada uso.

Se debe supervisar a los niños pequeños para que no jueguen con el aparato.

La máquina puede estar muy caliente durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la máquina durante el funcionamiento, así como en habitaciones muy húmedas y en habitaciones con gases explosivos o cáusticos.

Retire todos los embalajes antes de utilizar el aparato. De lo contrario, podrían producirse daños graves.

La lavadora con válvula de entrada única solo se puede conectar al suministro de agua fría. El producto con válvulas de entrada doble debe conectarse correctamente al suministro de agua caliente y fría.

El enchufe debe estar accesible después de la instalación.

¡Peligro de explosión!

No laveniseseque artículos que hayan sido limpiados, lavados, empapados o manchados con sustancias inflamables o explosivos (como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc.). Esto podría provocar un incendio o una explosión.

Enjuague bien a mano los artículos antes de lavarlos.

Precaución**Instalación del producto**

Esta lavadora es solo para uso en interiores. No está diseñada para ser empotrada.

Las aberturas no deben quedar obstruidas por alfombras.

La lavadora no debe instalarse en cuartos de baño

o habitaciones muy húmedos, ni en habitaciones con gases explosivos o cáusticos.

Retire todos los embalajes y tornillos de transporte antes de utilizar el aparato. De lo contrario, podrían producirse daños graves.

La lavadora con válvula de entrada única solo se puede conectar al suministro de agua fría. El producto con válvulas de entrada doble debe conectarse correctamente al suministro de agua caliente y fría.

El enchufe debe estar accesible después de la instalación.

No lave, centrifugue ni seque asientos, alfombrillas o prendas impermeables. No lave alfombrillas gruesas y duras, aunque la etiqueta de cuidado indique que se pueden lavar. Esto podría provocar lesiones o daños en la lavadora, las paredes, el suelo o la ropa debido a vibraciones anormales.

Riesgo de daños en el aparato

Su producto es solo para uso doméstico y está diseñado únicamente para tejidos aptos para el lavado a máquina.

No se suba ni se siente sobre la cubierta superior de la máquina.

No se apoye en la puerta de la máquina.

Precauciones durante la manipulación de la máquina:

Los tornillos de transporte deben ser reinstalados en la máquina por un técnico especializado.

Se debe drenar el agua acumulada en la máquina.

Manipule la máquina con cuidado. Nunca sujete las partes salientes de la máquina mientras la levanta.

La puerta de la máquina no puede utilizarse como asa durante el transporte.

Este aparato es pesado. Transpórtelo con cuidado.

No cierre la puerta con fuerza excesiva.

Está prohibido lavar alfombras con la lavadora.

Funcionamiento del aparato

Antes de lavar la ropa por primera vez, el producto debe funcionar una vez completando todo el ciclo sin ropa en su interior.

Prohibido el uso de disolventes inflamables, explosivos o tóxicos. No utilice gasolina, alcohol, etc. como detergentes. Seleccione únicamente

detergentes aptos para lavado a máquina, especialmente para la tina. Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos afilados y rígidos, como monedas, broches, clavos, tornillos o piedras, etc., pueden causar daños graves a la máquina.

Compruebe que se ha vaciado el agua de la tina antes de abrir la puerta. No abra la puerta si hay agua visible.

Tenga cuidado con las quemaduras cuando el producto drene el agua caliente del lavado. Nunca rellene el agua manualmente durante el lavado.

Una vez finalizado el programa, espere dos minutos antes de abrir la puerta.

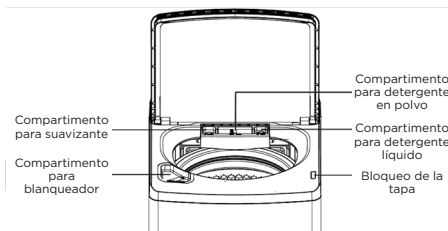
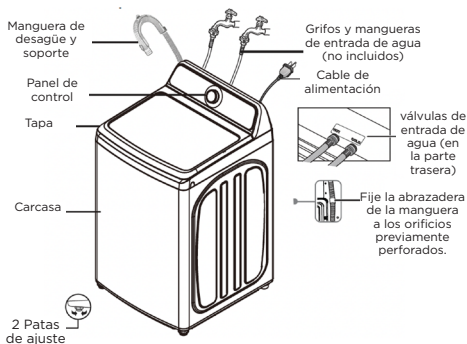
Embalaje/Aparato antiguo



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de una eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Ellos se encargarán de devolver y reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.

INSTALACIÓN

Descripción del producto



ATENCIÓN

El gráfico de la línea de productos es solo para referencia, por favor, consulte el producto real como estándar.

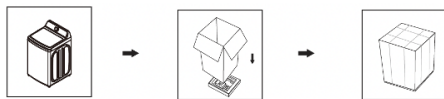
Accesorios



ATENCIÓN

Si la manguera de drenaje ya está instalada en la máquina, no se incluyen en los accesorios la abrazadera de resorte ni la manguera de drenaje.

Embalaje de la lavadora



Desembalaje de la lavadora

¡Advertencia!

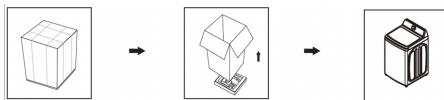
El material de embalaje (por ejemplo, láminas, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños.

¡Existeriesgo de asfixia! Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños.

Retire la caja de cartón y el embalaje de espuma de poliestireno.

Levante la lavadora y retire el embalaje de la base. Retire la cinta que sujeta el cable de la fuente de energía y la manguera de desagüe.

Retire la manguera de entrada de la tina.



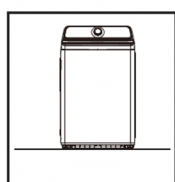
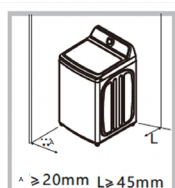
Área de instalación

¡La estabilidad es importante para evitar que el producto se desplace!

Asegúrese de que el producto no se apoye sobre el cable de alimentación.

Antes de instalar la máquina, se debe seleccionar una ubicación con las siguientes características:

1. Superficie rígida, seca y nivelada
2. Evite la luz solar directa
3. Ventilación suficiente
4. Temperatura ambiente superior a 0 °C
5. Mantener alejado de fuentes de calor como carbón o gas.



Instalación de la manguera de drenaje

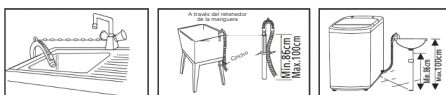
¡Atención!

La manguera de desagüe de la máquina conviene sistemadadesagüesuperioryamontadadefábrica. Esta imagen corresponde al sistema de desagüe inferior.

Advertencia

No doble ni alargue la manguera de desagüe. Coloque la manguera de desagüe correctamente, ya que de lo contrario podrían producirse daños por fugas de agua.

Si la manguera de desagüe es demasiado larga, no la introduzca a la fuerza en la lavadora, ya que podría provocar ruidos anormales. Hay dos formas de colocar el extremo de la manguera de desagüe:



Nivelación de lavadora

Las contratueras de los cuatro pies deben atornillarse firmemente contra la carcasa.

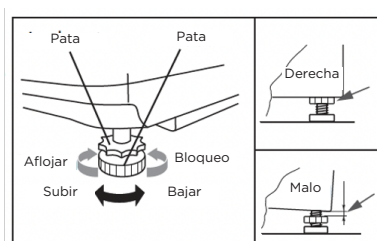
1. Compruebe si las patas están bien sujetas al armario. Si no es así, gírelas a su posición original

y apriete las tuercas.

2. Compruebe la alineación del producto con un nivel de burbuja y, si es necesario, corrijala.

3. Afloje la contratuerca y gire las patas hasta que toque de cerca con el suelo.

4. Una vez bien bloqueadas, vuelva a presionar las cuatro esquinas para asegurarse de que se han ajustado correctamente.



Selección de grifo



Grifo común



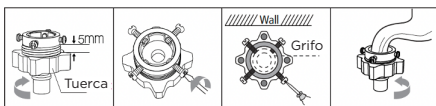
Grifo de rosca



Grifo especial para lavadora

Conexión de manguera del grifo y lavadora

Conexión entre el grifo ordinario y la manguera de entrada.

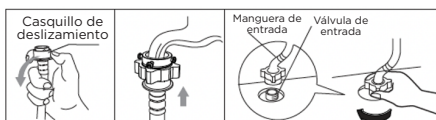


1. Afloje la tuerca de la abrazadera para mostrar la rosca de 5 mm.

2. Afloje 4 pernos.

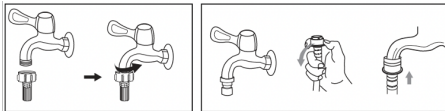
3. Coloque la base de conexión en el grifo y apriete los pernos uniformemente.

4. Apriete tuerca de la abrazadera.



5. Presione el casquillo deslizante, inserte la manguera de entrada en la base de conexión.
6. Conexión terminada.
7. Después de la conexión y la instalación, compruebe si hay fugas de agua.

Conexión entre el grifo de tornillo y la caseta de entrada



1. Grifo con rosca y manguera de entrada.
2. Grifo especial para lavadora.

Advertencia

Para evitar fugas o daños por agua, siga las instrucciones de este capítulo.

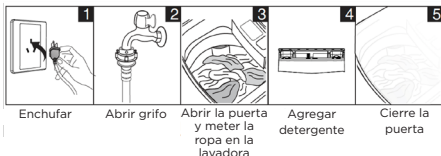
No retuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera de entrada de agua.

LAVADO

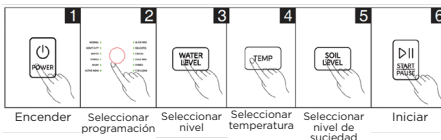
Preparación antes del lavado y lavado

Antes de lavarla, asegúrese de que está bien instalada.

Antes de lavarla por primera vez, la lavadora se pondrá en funcionamiento en una ronda de los procedimientos completos sin ropa de la siguiente manera.



Lavado



Nota!

Si se selecciona el valor predeterminado, se pueden omitir los pasos 3, 4 y 5.

Después del lavado

El zumbador sonará cuando termine el lavado y la fuente de energía se cortará automáticamente. A continuación, descargue la ropa.

Asuntos de lavado que requieren atención

La condición de trabajo de la lavadora debe ser (0-40) °C. Si se usa bajo 0 °C, la válvula de entrada y el sistema de drenaje pueden dañarse. Si la máquina se coloca bajo condiciones de 0 °C o menos, entonces debe ser transferida a temperatura ambiente normal para asegurar que la manguera de suministro de agua y la manguera de drenaje no estén congeladas antes de su uso.

Por favor, compruebe las etiquetas y la explicación de uso del detergente antes del lavado. Utilice correctamente detergentes sin espuma o con menos espuma adecuado para el lavado a máquina.



Verifique la etiqueta de la prenda

Saque los objetos de los bolsillos

Anude las tiras largas, cierre o abotone



Ponga ropa pequeña en la funda de almohada

Gire al revés el tejido de pelo largo y fácil de apelmazar

Separe la ropa con diferentes texturas

¡Atención!

Cuando se lava una sola prenda, puede provocar fácilmente una gran excentricidad y dar la alarma debido a un gran desequilibrio. Por ello, se sugiere añadir una o dos prendas más que se laven juntas para que el escurrido se realice sin problemas.

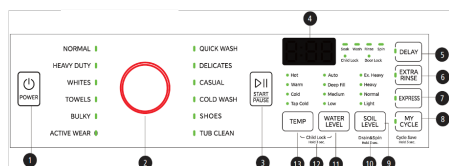
No deje que la ropa entre en contacto con queroseno, gasolina, alcohol y otros materiales inflamables.

Uso de detergente líquido y en polvo

En cuanto al detergente o aditivo aglomerado o espinoso, antes de verterlo en el depósito de detergente, se sugiere utilizar un poco de agua para diluirlo, con el fin de evitar que la entrada del depósito de detergente se bloquee y se desborde mientras se llena de agua.

Por favor, elija el tipo de detergente adecuado para las distintas temperaturas de lavado para obtener el mejor rendimiento de lavado con menos consumo de agua y energía.

Panel de control



Nota

La tabla es solo orientativa. Consulte el producto real como referencia.

1. On/Off

Pulse el botón de encendido de la lavadora. Vuelva a pulsarlo para apagar la lavadora. Si deja la lavadora encendida y no pulsa en un plazo de 10 minutos, la lavadora se apagará automáticamente.

2. Ciclo

Gírelo para seleccionar un ciclo de lavado. El ciclo que seleccione determina el patrón de lavado del ciclo.

3. Inicio/Pausa

Pulse una vez para iniciar el ciclo. Pulse de nuevo para pausar el ciclo. Si pausa el ciclo, puede añadir o retirar artículos, pero no puede cambiar ningún ajuste. Pulse de nuevo para reiniciar el ciclo.

4. Pantalla digital

La pantalla inicial muestra el tiempo total del ciclo seleccionado. Mientras la lavadora está en funcionamiento, la pantalla muestra el proceso del ciclo y el tiempo restante.

5. Programación

Pulse para seleccionar la hora a la que desea que comience el ciclo.

6. Enjuague Extra

Pulse una vez para añadir un enjuague adicional al ciclo de lavado.

7. Express

Después de seleccionar un programa, el usuario puede pulsar los botones Nivel de suciedad y Enjuague extra al mismo tiempo, acortando así el programa.

8. Mi ciclo

Mantenga pulsado durante 3 segundos para recordar su ciclo de lavado favorito. Pulse una vez para cargar la configuración de su ciclo favorito.

9. Nivel de suciedad

Pulse para seleccionar el nivel de suciedad. Para

obtener diferentes ajustes de nivel de suciedad.

10. Drenaje y centrifugado

Mantenga pulsado Nivel de suciedad para entrar en el modo de deshidratación única.

11. Nivel de agua

Selecione el nivel de agua de lavado. El nivel de agua de enjuague es el mismo que el nivel de agua de lavado.

Auto: selecciona automáticamente el nivel de agua según el peso de la carga.

Llenado máximo: seleccione esta opción para cargas grandes.

Llenado Medio: seleccione esta opción para cargas medias.

Llenado Bajo: seleccione esta opción para cargas pequeñas.

12. Bloqueo para niños

Mantenga pulsados los botones NIVEL DE AGUA y TEMP. al mismo tiempo durante tres segundos para activar la función de bloqueo para niños. Mantenga pulsados estos botones de nuevo durante tres segundos para desactivar la función. Cuando la función de bloqueo para niños está activada, los únicos botones que funcionan son el botón ON/OFF y los botones NIVEL DE AGUA y TEMP. que se utilizan para desactivar el bloqueo para niños.

13. TEMP

Pulse para seleccionar la temperatura del agua de lavado. La temperatura del agua de enjuague es siempre fría.

OPCIÓN

Solo para lavadoras que dispongan de esta función.

NIVEL DE AGUA

Selecione el nivel de agua según las categorías de ropa, el grado de suciedad y los hábitos de lavado de los clientes, excepto en los programas «Drenaje y centrifugado» y «Limpieza de la tina».

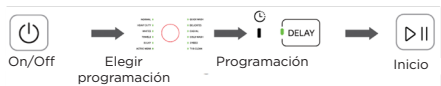
TEMPERATURA

Pulse el botón para regular el agua caliente, tibia, fría o del grifo para el lavado.

PROGRAMACIÓN

Ajuste la función de finalización con programación.

1. Seleccione la programación
2. Pulse el botón de fin de retardo y la luz de fin de retardo se encenderá. Pulse el botón de fin de retardo para seleccionar el tiempo.
3. Pulse [Inicio/Pausa] para iniciar la operación de finalización del retraso.



Precaución

Si se produce una interrupción en la fuente de energía mientras la máquina está funcionando, una memoria especial almacena el programa seleccionado cuando se restablece la energía.

El tiempo que se muestra en la pantalla es el tiempo de finalización del retardo.

Bloqueo para niños

Child Lock Hold 3 sec. Si desea bloquear todos los botones para evitar que los niños cambien los ajustes, puede activar la función de bloqueo para niños.

Cómo bloquear

- 1. Pulse el botón de On/Off para encender la máquina.
- 2. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el lavado.
- 3. Pulse los botones de temperatura y nivel de agua durante 3 segundos.



Cómo desbloquear

Si desea desbloquear durante el lavado, pulse los dos botones durante 3 segundos de nuevo.

Precaución

Si se abre la tapa durante el funcionamiento de la máquina, el zumbador sonará durante 10 segundos y la alarma sonará una vez cada 15 minutos. Si la apertura dura más de 10 minutos, la máquina se apagará automáticamente.

Nivel de suciedad

Ajuste la función de nivel de suciedad

- 1. Seleccione un programa
- 2. Pulse el botón de nivel de suciedad para elegir Extra pesado, Pesado, Medio o Ligero
- 3. Pulse [Inicio/Pausa] para iniciar la operación de nivel de



el volumen de agua, la temperatura y la hora de inicio.



Nota

Otras combinaciones de procesos son iguales a las anteriores.

Tabla de programas de lavado

Hay programas disponibles según el tipo de ropa.

Programa	Descripción
Normal	Programa estándar para lavar tejidos, adecuado para lavar tejidos de algodón y ramio una vez, con dos enjuagues y un tiempo de centrifugado algo prolongado.
Lavado Intenso	Utilice este programa para lavar ropa muy resistente, como mantas.
Blancos	Para lavar ropa blanca.
Toallas	Para lavar toallas.
Volumen	Adecuado para lavar ropa voluminosa. Por ejemplo, vaqueros, etc.
Ropa deportiva	Adecuado para lavar ropa deportiva.
Lavado rápido	Para lavar ropa poco sucia con un solo ciclo de enjuague.
Delicados	El flujo de agua es suave. Se utiliza para lavar prendas de lana, ropa fina o prendas más limpias.
Casual	Para lavar ropa informal.
Lavado en frío	Utilizar agua fría para proteger mejor la ropa y mantener su color original.
Zapatos	El programa de deshidratación simple permite pasar directamente a la fase de deshidratación.
Limpieza de tina	Se adherirá a los residuos de detergente en polvo dentro y fuera de la tina debido a la contaminación y al problema de la calidad del agua. Esto puede provocar malos olores y el desagüe no fluirá correctamente. De lo contrario, los residuos adheridos se desprenderán durante el proceso de lavado. Y la ropa quedará sucia. El usuario debe limpiar la tina mensualmente.

Configuración personalizada del programa de lavado

Los clientes pueden seleccionar el programa de lavado según sus necesidades reales y configurar

MANTENIMIENTO

Limpieza y cuidados

Advertencia

Antes de iniciar el mantenimiento, desenchufe la máquina y cierre el grifo.

Limpieza de la carcasa

Un mantenimiento adecuado de la lavadora puede prolongar su vida útil. La superficie se puede limpiar con detergentes neutros no abrasivos diluidos cuando sea necesario. Si se produce un desbordamiento de agua, utilice un paño húmedo para limpiarlo inmediatamente. No se permiten objetos afilados.

Nota

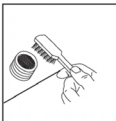
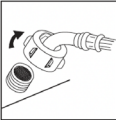
Está prohibido utilizar ácido fórmico y sus disolventes diluidos o equivalentes, como alcohol, disolventes o productos químicos, etc.

Limpieza del filtro de entrada

Nota

El filtro de entrada debe limpiarse si hay poca agua.

- 1. Desenrosque el tubo de entrada por la parte trasera de la máquina.
- 2. Saque el filtro con unos alicates de punta larga y vuelva a instalarlo después de lavarlo.
- 3. Utilice el cepillo para limpiar el filtro.
- 4. Vuelva a conectar el tubo de entrada.



Limpieza del filtro de pelusas

- 1. La lavadora tiene un filtro para pelusa incorporado. Este filtro ayuda a recoger la pelusa durante el ciclo de lavado.
- 2. Se recomienda limpiar el filtro de pelusa cada 10 ciclos.
- 3. Sácalo y límpialo con agua. A continuación, vuelve a colocarlo en la lavadora.

Filtro Normal



¡Atención!

Solo para lavadoras que tengan esta función.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no se enciende o se detiene durante el funcionamiento. Primero, intente encontrar una solución al problema. Si no es posible, póngase en contacto con el servicio técnico.

Descripción	Elementos de inspección
No se lava	• Si la alimentación está desconectada o el fusible está fundido. • Si el voltaje de la fuente de energía es demasiado bajo. • Si la cantidad de agua alcanza el nivel requerido (la lavadora no funcionará si la cantidad de agua no alcanza el nivel requerido). • Si está configurado en modo de lavado «Programación». (Solo comenzará a funcionar cuando se alcance la hora reservada).
No entra agua	• Si no hay corriente o se ha fundido un fusible. • Si se corta el suministro de agua o la presión del agua es demasiado baja. • Si la manguera de entrada está bien conectada y el grifo de agua está abierto. • Si la rejilla filtrante de la válvula de entrada está obstruida por suciedad. • Si la bobina de la válvula de entrada está dañada. (El ligero sonido electromagnético es un fenómeno normal cuando se enciende la válvula de entrada). • Si se pulsa el botón «Inicio/Pausa» después de pulsar el interruptor de alimentación.
Drenaje anormal	• Si la manguera de desagüe está colocada muy alta. • Si el extremo de la manguera de drenaje de agua está sellado en un estanque. • Si el anillo de goma interno de la válvula de drenaje está obstruido por suciedad.
Centrifugado anormal	• Si la tapa de la puerta está cerrada. • Si toda la ropa está apilada en un lado de la tina o si se ha introducido demasiada ropa. • Si la lavadora no está colocada en condiciones estables o está inclinada. (El suelo no es plano). • Si la correa del motor está floja.

Descripción	Causa	Solución
E	Alarma por entrada de agua.	Compruebe que el grifo de agua está abierto.
E2	Alarma por drenaje de agua no completado.	Compruebe el sensor de nivel de agua y la bomba de drenaje.
E3	Alarma porque la tapa no se ha cerrado antes del lavado y centrifugado.	Cierre la tapa y pulse el botón «Inicio».
E	Alarma porque las prendas se han quedado en un lado.	Equilibre manualmente la ropa en la tina con las manos.
XX	Otros	Inténtelo de nuevo primero, llame al servicio si sigue habiendo problemas.

Nota

Después de la comprobación, active el aparato. Si el problema persiste o la pantalla vuelve a mostrar otros códigos de alarma, póngase en contacto con el servicio técnico.

Especificaciones técnicas

Presión de agua estándar	Grado de impermeabilidad
0,1 MPa - 0,8 MPa	IPX4

Modelo	Capacidad de lavado	Dimensiones (An. x Pr. x Al. mm)
0,1 MPa-0,8 MPa	24 kg	686 x 715 x 1170

Peso neto	Potencia nominal de entrada	Fuente de energía
57 kg	680 W	120 V~, 60 Hz

Programa de prueba de eficiencia energética

- 1. Seleccione el programa Normal.
- 2. Pulse el botón «On/Off».
- 3. Pulse el botón «Inicio».

INGLÉS / ENGLISH

BEFORE YOU BEGIN

Safety instructions

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

Symbols

Warning



This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

Caution



This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

Note



This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

The openings must not be obstructed by a carpet.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Arm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;

- Bed and breakfast type environments;
- Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

The appliance may only be connected to an electric supply that has been installed by an electrician in accordance with IEC 60364. The electric supply to this appliance should include either a residual current device that will interrupt the supply if the leakage current to the earth exceeds 30mA for 30ms or a device that will interrupt the earth circuit. For safety reasons, we recommend that you operate the appliance only via a residual current device (max. 30mA).

Model	Washing Capacity	Standard Water Pressure
TLA024422MD	24kg	0.1MPa-0.8MPa

Warning!

The electric shock!

This appliance is for indoor use only.

Do not put washing machine at humid place.

Hands shall not be inserted into running spin-dry tub .

If the spin-dry tub does not stop within 15 seconds after opening the cover , please stop using the machine and have it repaired.

Before any maintenance the device, unplug the appliance from the mains.

Always unplug the machine and turn off the water supply after use. The max. inlet water pressure, in pascals. The min. inlet water pressure, in pascals.

To ensure your safety, power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.

Make sure that the water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

Risk to children!

EN countries: the appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.

Young children should be supervised that they do not play with the appliance.

Machine may be very hot during the operation. Keep kids and pets far away from the machine during the operation very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gas.

Remove all packages before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

The washing machine with single inlet valve only can be connected to the cold water supply. The product with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supply. Plug must be accessible after installation.

Plug must be accessible after installation.

Risk of explosion!

Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) This may result in fire or explosion. Before hand thoroughly rinse items of washing by hand.

Caution**Installation the product**

This washing machine is for indoor use only. It isn't intended to be built-in using.

The openings must not be obstructed by a carpet. Washing machine shall not be installed in bath room or very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gases.

Remove all packages and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

The washing machine with single inlet valve only can be connected to the cold water supply. The product with double inlet valves should be correctly

connected to the hot water and cold water supply. Plug must be accessible after installation.

Do not wash, spin, or dry water-proof seats, mats, or clothing. Do not wash thick, hard mats even if the washer mark is on the care label. This may result in injury or damage to the washer, walls, floor, or clothing due to abnormal vibrations.

Risk of damaging appliance

Your product is only for home use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.

Do not climb up and sit on top cover of the machine.

Do not lean against machine door.

Cautions during handling machine:

Transport bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person.

The accumulated water shall be drained out of the machine.

Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting.

Machine door can not be used as the handle during the conveyance.

This appliance is heavy. Transport with care.

Please do not close the door with excessive forces.

It is forbidden to wash carpets.

Operation the appliance

Before washing the clothes at first time, the product shall be operated in one round of the whole procedures without the clothes inside.

Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Gasoline and alcohol etc. shall not be used as detergents. Please only select the detergents suitable for machine washing, especially for drum.

Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coin, brooch, nail, screw or stone etc. May cause serious damages to this machine.

Please check whether the water inside the drum has been drained before opening its door. Please do not open the door if there is any water visible.

Be careful of burning when the product drains hot washing water.

Never refill the water by hand during washing.

After the program is completed, Please wait for two minutes to open the door.

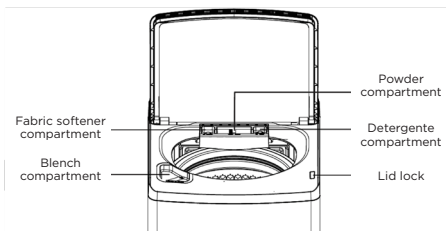
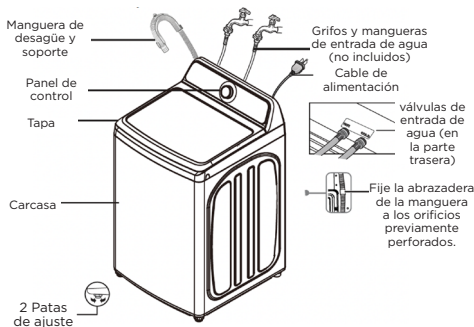
Packing / old appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.

INSTALLATION

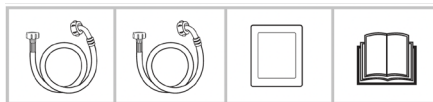
Product overview



Note!

The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

Accesories



Manguera de suministro agua fría

Manguera de suministro agua caliente

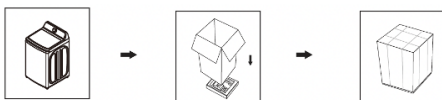
Zócalo de la carcasa (opcional)

Manual de Usuario

Note

If the drain hose is already installed on the machine, then there is no spring clumper and drain hose in the accessories.

Packaging the washing machine

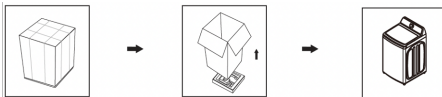


Unpackaging the washing machine

Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.

There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.



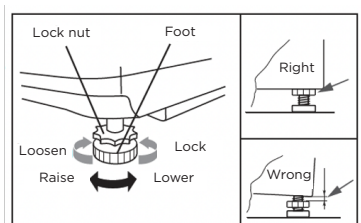
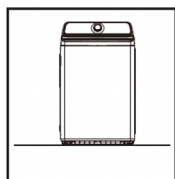
Installation area

Stability is important to prevent the product from wandering!

Make sure that the product should not stand on the power cord.

Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0 C
5. Keep far away from the heat resources such as coal or gas.



OPERATION

Drain hose

Note

The drain hose of the machine with upper drain system has already been assembled before leaving the factory. This picture is suitable for lower drain system.

Warning

Do not kink or protract the drain hose.

Position drain hose properly, otherwise damage might result of water leakage.

If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

There are two ways to place the end of drain hose:



Levelling the washing machine

Warning

The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.

Check if the legs are closely attached the cabinet. If not, please turn them to their original positions tighten the nuts.

Check alignment of the product with a spirit level and if required, correct.

Loosen the lock nut and turn the feet until it closely contacts with to the floor.

After being locked properly, press four corners again to make sure that they has been adjusted properly.

Selection tap

Please select appropriate tap



Ordinary faucet



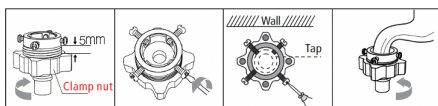
Screw faucet



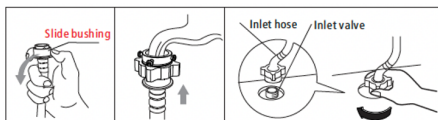
Special washing machine faucet

Connection of inlet hose tap and inlet hose

Connection between ordinary tap and inlet hose.

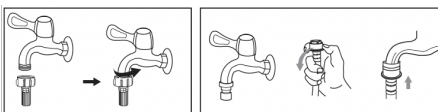


1. Loosen clamp nut to show 5mm thread
2. Loosen four bolts
3. Set connection base on tap and tighten bolts evenly
4. Tighten clamp nut



5. Press slide bushing, insert inlet hose into connecting base
6. Connection finished
7. After connection and installation check if there is water leakage.

Connection between screw tap and inlet hose



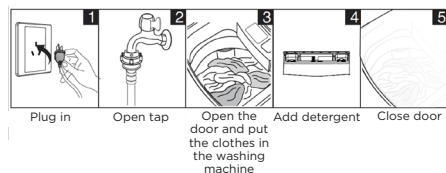
- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter.
- Do not kink, crush, modify or sever water inlet hose.

OPERATION

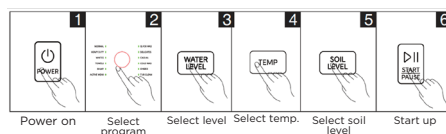
Caution

Before washing, please make sure it's installed properly.

Before washing it at the first time, the washing machine shall be operated in one round of the whole procedures without clothes in as follows.



Washing



Note

If default is selected, step 3, 4, 5 can be skipped.

After Washing

Buzzer will beep after washing finished and the power supply will be cut off automatically. Then unload the laundry.

Washing matters needing attention

The working condition of the washer should be (0-40)°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is placed under condition of 0 °C or less, then it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose are not frozen before use.

Please check the labels and the explanation of using detergent before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



Warning

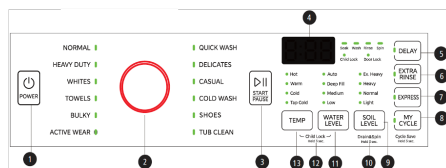
When washing a single cloth, it may easily cause great eccentricity and give alarm due to great unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more clothes to be washed together so that draining can be done smoothly. Don't wash the clothes touching with kerosene, gasoline, alcohol and other flammable materials.

Use of detergent an washing powder

As for the agglomerated or ropy detergent or additive, before they are poured into the detergent box, it is suggested to use some water for dilution to prevent inlet of detergent box from being blocked and overflowing while filling water.

Please choose suitable type of detergent for the various washing temperature to get the best washing performance with less water and energy consumption.

Control panel



Note

The chart is for reference only. Please refer to real product as standard.

Power

Press the Power button to your washer. Press again to turn off your washer. If you leave your washer on and do not press within 10 minutes, your washer automatically turns off.

Cycle

Turn it select a wash cycle. The cycle you select determines the wash pattern for the cycle.

Start/Pause

Press once to start the cycle. Press again to pause the cycle. If you pause the cycle, you can add or remove items, but you cannot change any settings.

Press again to restart the cycle.

Digital Display

The initial display is the total time for the cycle you select. While your washer is running, the display shows the cycle process and time remaining in the cycle.

Delay

Press to select a time when you want the cycle to begin.

Extra rinse

Press once to extra rinse to the wash cycle.

Express

After choosing a program, the user can press the Soil Level and Extra Rinse buttons at the same time, making the program shorter.

My Cycle

Press and hold for 3 seconds to remember your favorite washing cycle. Press once to load your favorite cycle settings.

Soil Level

Press to select the soil level. To get different soil level settings.

Drain & Spin

Press and hold Soil Level to enter single dehydration mode.

Water Level

Select the washing water level. The rinsing water level, is the same as the washing water level.

Auto: Automatically selects the water level according to the loading weight.

Deep Fill: Select for the large loading level.

Medium: Select for the medium.

Low: Select for the low loading level.

Child Lock

Press and hold the WATER LEVEL and TEMP. buttons at the same time for three seconds to turn on the Child Lock function. Press and hold these buttons again for three seconds to turn off the function. When the Child Lock function is turned on, the only button that works is the POWER button and the WATER LEVEL and TEMP buttons you use to turn off the Child Lock.

TEMP

Press to select the washing water temperature. The rinse water temperature is always cold.

OPTION

Only for washers having these function.

WATER LEVEL

Select water level according to clothing categories, degree of soiling and washing habits of customers, except Drain & Spin and tub Clean.

TEMPERATURE

Press the button to regulate the Hot, Warm, Cold, Tap Cold water for wash.

DELAY

1. Set the delay end function
2. Select a program.
3. Press the delay end button, and Delay End light, Press the Delay End button to choose the time.
4. Press [START/PAUSE] to commence

Caution

If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected program when the power is restarted. The display time is the end time of the Delay.

Child Lock

Child Lock Hold 3 sec. If you want to lock all the buttons to prevent settings from being changed by children, you can activate the Child Lock function.

How to Lock

1. Press the Power button to turn power on.
2. Press the Start/Pause button to start washing.
3. Press the temp. and the water level buttons 3sec.



How to Unlock

If you want to unlock during wash, press the two buttons 3sec again.

Caution

When the lid is opened during machine operation, the buzzer will beep for 10 sec, alarm once every 15 minutes. If the opening lasts more than 10 min, the machine will shut down automatically.

Soil Level

1. Set the soil level function
2. Select a program
3. Press the soil level button to choose Extra Heavy, Heavy, Medium, Light
4. Press [Start/Pause] to commence the soil level operation



Note

Rinse & spin and Drain & Spin functions cannot select soil level.

Personalized setting of washing program

Customers can select washing program according to actual demand, and set water volume, temperature selection and appointment time.



Note

Other process combinations are just like above.

Washing program table

Program are available according to the laundry type.

Program	Description
Normal	Standard fabric washing program, suitable to wash ramie cotton fabric wash for once, rinsing for twice, the spin time is a little long.
Heavy Duty	Use this program when washing heavy duty clothes like blanket.
Whites	To wash white clothes.
Towels	To wash towels
Bulky	Suitable to wash bulky clothes. For example Jeans and so on.
Activewear	Suitable to wash Active Wear clothes.
Quickwash	To wash light dirty clothes with only one rinsing cycle.
Delicates	The water flow is infirmly. It is used for washing woollens, thin clothes or cleaner clothes.
Casual	To wash casual.
Cold wash	Using cold water to get better protection of the clothes and keep the original color the clothes.
Shoes	The single dehydration program can directly enter the dehydration stage.
Tub Clean	It will be adhere to wash powder's residue inside and outside the barrel because of the pollution and the problem of the water quality. It will take smelly and the drain will not be flowing. Otherwise, the adhering residue will take off during the wash process. And the clothing will be dirty. User should clean the tub monthly.

MAINTENANCE

Cleaning and care

Before your maintenance starts, please unplug the machine and close the tap.

Cleaning the inlet filter

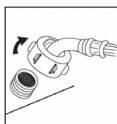
Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. No sharp items are allowed.

Note

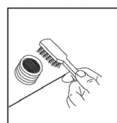
Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol, solvents or chemical products, etc.

Cleaning the cabinet

Inlet filter must be cleaned if there is less water. Washing the filter in washing machine:



1. Screw off the inlet pipe from the backside of the machine.
2. Pull out the filter with long nose pliers and reinstall it back after being washed.
3. Use the brush clean the filter.
4. Reconnect the inlet pipe.



Lint filter clean

There is a built-in lint filter in your washer. It can help to collect lint during washing cycle.

It is suggested to clean the lint filter every 10 cycles. Take it out and clean the filter with water. Then place it back into the washer.

Normal filter



Note

Only for washers having these function.

TROUBLESHOOTING

The start of the appliance does not work or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem, if not, contact the service centre.

Description	Inspection Items
No washing	- If the power is off or the fuse is burned out. - If the power supply voltage is too low. - If the water amount reaches to the required water level. (The washer will not work if the water amount does not reach the required water level) - If it is set to "Delay" washing mode. (It will only start to work until the reservation time reached)
No water flows in	- If the power is off or the fuse is burned out. - If the water supply is cut off or the water pressure is too low. - If the inlet hose is properly connected and the water tap is opened. - If the filtering screen of inlet valve is blocked by dirt. - If the coil of inlet valve is damaged. (The slight electromagnetic sound is normal phenomenon when the inlet valve is switched on) - If the "Start / Pause" button is pressed after the power switch is pressed.
Abnormal draining	- If the water drain hose is placed very high. - If the end of water drain hose is sealed in pond. - If the internal rubber ring of drain valve is blocked by dirt.
Abnormal spin	- If the door lid is closed. - If all clothing piled largely at one side of barrel or the clothing is excessively placed. - If the washer is not placed in stable condition or it is placed in inclination state. (The ground is not flat). - If the motor belt is loosened.

Note

After the check, activate the appliance. If the problem occurs or the display shows other alarm codes again, contact the service.

Description	Reason	Solution
E1	Alarm for abnormal water intaking.	Check the water tap is opened or not.
E2	Alarm for water drain has not finished.	Check the water level sensor and drain pump
E3	Alarm for lid not closed before wash and spin.	Close the lid, Press "Start" button
E4	Alarm for washing stay at one side.	Manually balance clothes in the barrel by hands.
XX	Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

Standard Water Pressure	Grade of waterproof
0.1MPa-0.8MPa	IPX4

Model	Washing Capacity	Dimension (W*D*H mm)
0.1MPa-0.8MPa	24kg	686x715x1170

Net Weight	Rated input power	Power Supply
57kg	680W	120V~,60Hz

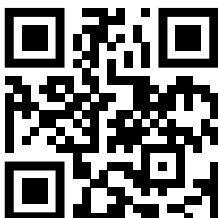
Energy efficiency test program

1. Select Normal program.
2. Press the "Power" button.
3. Press the "Start" button.

RESPALDO Y GARANTÍA

En Telstar, nos comprometemos a ofrecerte productos de calidad, diseñados para brindarte la mejor experiencia. Para asegurar tu tranquilidad y satisfacción, todos nuestros productos cuentan con un respaldo garantía que cubre varios aspectos relacionados con su correcto funcionamiento.

Para facilitar el proceso y asegurar que tengas toda la información necesaria escanea este código QR:



PRODUCT SUPPORT

At Telstar, we are committed to offer quality products, designed to provide the best experience. To ensure your peace of mind and satisfaction, all of our products are backed by a warranty that covers various aspects related to their correct operation.

To facilitate the process and ensure you have all the necessary information scan this QR code:





TELSTAR

LA CALIDAD NO CUESTA MÁS

www.telstarlatam.com